

## **ANEXO A**

### **PLAN DE LOCALES DE LA OMPI**

#### **Generalidades**

339. El plan de locales de la OMPI está concebido como instrumento de planificación en el que se reflejan los niveles previstos de espacio destinado a oficinas, estacionamiento y almacenamiento, así como el modo de cumplir dichos requisitos. En el plan, elaborado para el período que media entre 2003 y 2009, se abordan asimismo los aspectos financieros relacionados con los locales alquilados.

340. En el bienio 2004-2005, la gestión de los locales de la OMPI seguirá centrándose en la satisfacción de las necesidades de la Organización de mayor espacio para oficinas, estacionamiento, conferencias y almacenamiento, para lo cual se utilizarán locales de propiedad de la OMPI y locales alquilados, emprendiendo al mismo tiempo importantes proyectos de construcción y actividades de mejora de los edificios. Está previsto que el total de los gastos relacionados con los locales ascienda a 137 millones de francos suizos, es decir, el 20,9% del total del presupuesto bienal de la OMPI. El proyecto de nuevo edificio generará la mayor parte de estos gastos cuyo importe estimado ascenderá a 81 millones de francos suizos, lo que representa el 59,1% del total del presupuesto para locales. Por otra parte, el costo de los locales alquilados, incluidos los lugares de trabajo, plazas de estacionamiento y espacio de almacenamiento, ascenderá a 21,6 millones de francos suizos en el bienio, lo que representa casi el 40% del presupuesto para locales, sin contar el proyecto de nuevo edificio.

#### **Actualización de los requisitos y disponibilidad de lugares de trabajo**

341. Cabe recordar que la actualización más reciente del plan de locales se presentó en septiembre de 2002 como parte del Proyecto revisado de presupuesto para la nueva construcción y presupuesto por programas revisado para 2002-2003 (véase el Anexo 2 del documento A/37/2). De conformidad con dicho proyecto revisado de presupuesto, las necesidades de lugares de trabajo de la OMPI se estimaron en 1.570 lugares en enero de 2003 y está previsto que crezcan a un ritmo medio anual del 2,1% durante el período que media entre 2003 y 2009.

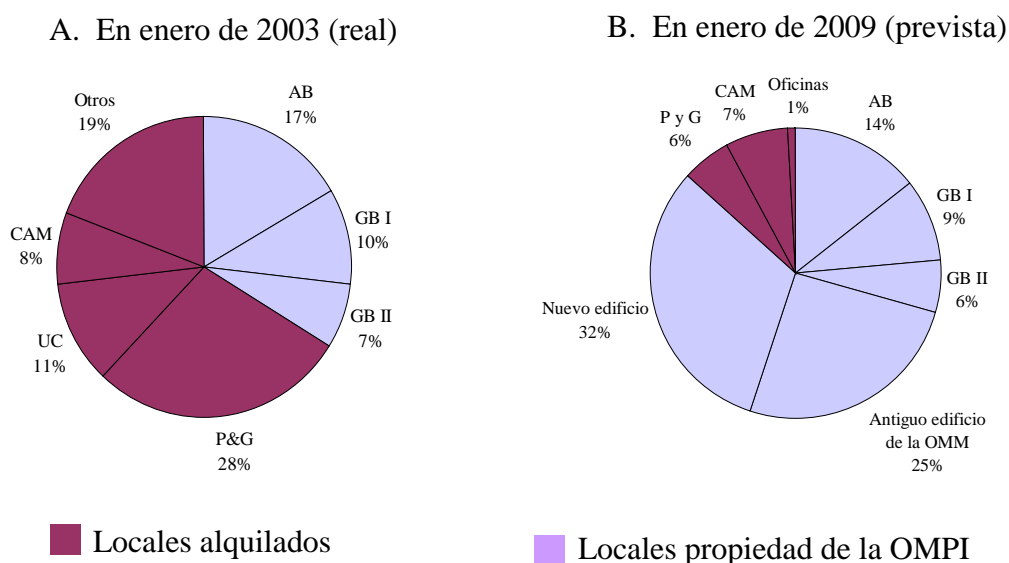
342. En el Cuadro 26 figura la actualización más reciente de los requisitos y disponibilidad de lugares de trabajo. Entre los requisitos se incluyen lugares de

trabajo necesarios para el personal permanente de la OMPI, los funcionarios temporeros, los asesores, y los contratistas internos y externos, tales como el personal de seguridad, el del servicio de comidas y el personal relacionado con los proyectos. En las cifras se incluyen asimismo varias reservas necesarias. Con arreglo al actual plan de locales, la evolución del número de lugares de trabajo necesario está directamente relacionada con el crecimiento previsto de varios sectores de la Organización, tal como se refleja en las líneas generales de gastos (véase el Capítulo C del presente documento). En particular, se parte de la hipótesis de que los lugares de trabajo necesarios aumentarán en un factor del 0,7 de la tasa prevista de crecimiento de los gastos de la Organización, excluyendo los gastos relativos a los locales. En 2004 y 2005, cuando se prevé que dichos gastos sean inferiores a los gastos comparables en 2003, los requisitos de lugares de trabajo no disminuirán sino que se mantendrán al nivel de 2003. Se considera que esta relación con las líneas de gastos refleja adecuadamente las necesidades de lugares de trabajo de todos los sectores de la Organización, incluidos los distintos sistemas de registro.

343. Según los cálculos, los requisitos en enero de 2003 eran de 1.530 lugares, cifra ligeramente inferior a las previsiones efectuadas en septiembre de 2002. Para el bienio 2004 y 2005 se mantiene el mismo número de lugares de trabajo. Este enfoque prudente se justifica por el menor nivel de gastos y la mayor eficacia previstos gracias a la introducción del proyecto de automatización IMPACT (véase el Anexo C para más información sobre el Sistema IMPACT). Por ejemplo, está previsto que disminuyan los requisitos de lugares de trabajo para los contratistas externos relacionados con las tecnologías de la información debido a que ya han concluido parte de los proyectos de tecnologías de la información. Está previsto que en 2006, las necesidades de lugares de trabajo asciendan a 1.560 plazas, lo que representa un aumento del 1,8% en relación con el año anterior. En 2007, las necesidades aumentarán un 2,8% hasta situarse en 1.600 lugares, a lo que seguirá un aumento del 4,1% para situarse en 1.670 lugares en 2008 y un aumento del 3,9% para situarse en 1.730 lugares en 2009. De manera general, el índice de crecimiento de los requisitos de lugares de trabajo se estima en un promedio del 2,1% para el período que media entre 2003 y 2009, lo que se ajusta a las previsiones efectuadas en septiembre de 2002 (párrafo 7 del Anexo II del documento A/37/2).

344. En el Cuadro 26 figura asimismo la disponibilidad de lugares de trabajo en los locales propiedad de la OMPI y los locales alquilados por la OMPI, así como el plan de la OMPI de prescindir gradualmente de los locales alquilados a medida que concluya la renovación del antiguo edificio de la OMM y finalice la construcción del nuevo edificio. En enero de 2003 se contaba con 1.535 lugares de trabajo en los tres edificios propiedad de la OMPI y en los nueve edificios alquilados en Ginebra, así como en las tres oficinas de enlace en el extranjero. En el Diagrama 1 se compara la situación actual de los locales de la OMPI con la situación prevista en enero de 2009.

**Diagrama 1. Disminución progresiva del número de lugares de trabajo  
 alquilados entre 2003 y 2009**

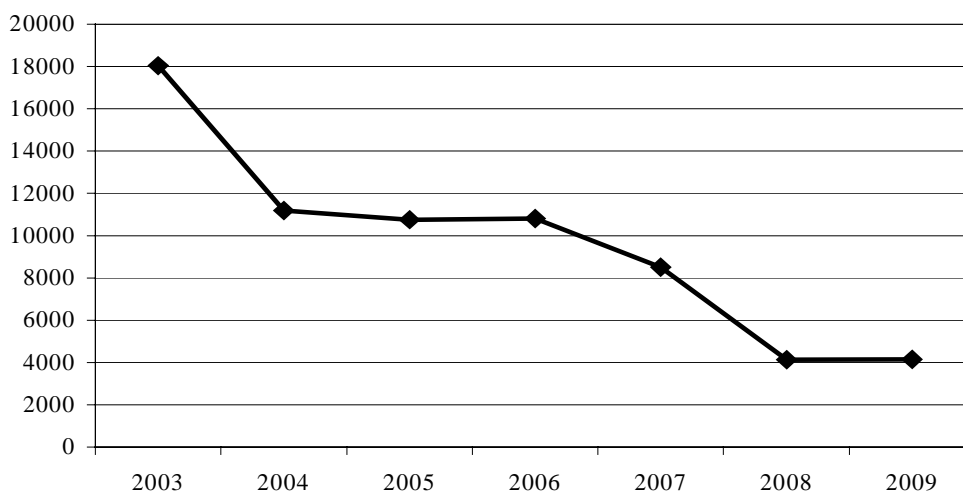


345. En 2003, los locales propiedad de la OMPI, a saber AB, GB I y GB II, ofrecían 520 lugares de trabajo, lo que representa un 33,9% de todo el espacio disponible, mientras que los locales alquilados ofrecían 1.015 lugares, es decir, casi dos veces más. Los costos totales de alquiler en 2003 ascendieron a más de 18 millones de francos suizos. Está previsto que la situación mejore en enero de 2004, cuando concluya la renovación del antiguo edificio de la OMM (450 lugares). En ese momento, la OMPI podrá satisfacer el 63,4% de sus requisitos de lugares de trabajo gracias a los locales que posee, que ofrecen 970 lugares de trabajo. Esto permitirá asimismo rescindir varios contratos de alquiler en los edificios UC, IBM, Sogival y P&G, lo que se traducirá en una reducción de los lugares de trabajo alquilados de casi el 40% en relación con el año anterior. En 2004, los costos de alquiler de la OMPI ascenderán a 11,2 millones de francos suizos, lo que representa una disminución de 6,8 millones de francos suizos en relación con 2003. A finales de 2007 podrán lograrse nuevas y significativas reducciones de los lugares de trabajo alquilados cuando finalice la construcción del nuevo edificio. Esto permitirá a la OMPI mudarse de los edificios Casai y G. Motta y reducir el número de lugares de trabajo alquilados en el edificio P&G, que pasarán de 250 a 100 en 2008. A partir de enero de 2008, los edificios propiedad de la OMPI ofrecerán 1.530 lugares de trabajo, lo que representa el 86,7% de todos los lugares disponibles. La OMPI continuará alquilando unos 235 lugares de trabajo en dos edificios de Ginebra y en tres oficinas de enlace en el extranjero, con un costo total de 4,1 millones de francos suizos anuales. En el Gráfico 1 se muestra la evolución de los costos de alquiler de la OMPI, incluidos los costos relacionados con el espacio de oficinas, estacionamiento y almacenamiento.

**Cuadro 26**  
**Requisitos y disponibilidad de lugares de trabajo**

Fecha	A. Requisitos de lugares de trabajo	Disponibilidad de lugares de trabajo																		Saldo E=D-A
		B. Locales propiedad de la OMPI						C. Locales alquilados											TOTAL	
		AB	GB I	GB II	Antiguo edif. OMM	Nuevo edificio	Total, B	P&G	UC	CAM	Chambésy	Sogival	IBM	Bude	Casai	G.Motta	Oficinas de enlace	Total, C	D=B+C	
enero-03 real	<b>1.530</b>	255	160	105	-	-	<b>520</b>	430	170	120	55	30	15	40	70	70	15	<b>1.015</b>	<b>1.535</b>	<b>5</b>
enero-04	<b>1.530</b>	255	160	105	450	-	<b>970</b>	250	-	120	55	-	-	40	70	70	15	<b>620</b>	<b>1.590</b>	<b>60</b>
enero-05	<b>1.530</b>	255	160	105	450	-	<b>970</b>	250	-	120	55	-	-	-	70	70	15	<b>580</b>	<b>1.550</b>	<b>20</b>
enero-06	<b>1.560</b>	255	160	105	450	-	<b>970</b>	250	-	120	55	-	-	-	70	70	15	<b>580</b>	<b>1.550</b>	<b>-10</b>
enero-07	<b>1.600</b>	255	160	105	450	-	<b>970</b>	250	-	120	-	-	-	-	70	70	15	<b>525</b>	<b>1.495</b>	<b>-105</b>
enero-08	<b>1.670</b>	255	160	105	450	560	<b>1.530</b>	100	-	120	-	-	-	-	-	-	15	<b>235</b>	<b>1.765</b>	<b>95</b>
enero-09	<b>1.730</b>	255	160	105	450	560	<b>1.530</b>	100	-	120	-	-	-	-	-	-	15	<b>235</b>	<b>1.765</b>	<b>35</b>

Miles de francos suizos      Gráfico 1. Evolución de los costos de alquiler de la OMPI  
2003-2009



346. Si se cumplen las previsiones actuales en materia de lugares de trabajo, las necesidades de la OMPI se colmarán mediante una combinación de locales en propiedad y alquilados durante todo el período objeto de estudio, con excepción de 2007, año en que finalizará la construcción del nuevo edificio. Se considera que la mayoría de la demanda excedentaria de lugares de trabajo para el personal temporero podrá solucionarse, siempre que sea posible, por medio de acuerdos internos. Por otra parte, a medida que la OMPI disponga de nuevos edificios en propiedad, podrán preverse los excesos de capacidad de lugares de trabajo y se intentará utilizar eficazmente dicha capacidad, recurriendo si es preciso al subarrendamiento.

### **Requisitos y disponibilidad de plazas de estacionamiento**

347. En el Cuadro 27 figura información detallada sobre los requisitos y la disponibilidad de plazas de estacionamiento de la OMPI para el período que media entre 2003 y 2009. La estimación de los requisitos se basa en una proporción de 66 plazas de estacionamiento/100 lugares de trabajo aprobada en las previsiones de septiembre de 2002 sobre la base de las recomendaciones de la Oficina Federal de Auditoría (párrafo 11 del Anexo II del documento A/37/2). En 2003, se estima que los requisitos reales son de 1.010 plazas de estacionamiento y la disponibilidad/nivel de ocupación, de 1.190 plazas. Está previsto que los requisitos aumenten hasta situarse en 1.142 plazas en 2009, lo que representa un aumento del 13,1% en relación con 2003.

348. La disponibilidad de plazas de estacionamiento está estrechamente vinculada al arrendamiento de oficinas. Al prescindir del alquiler de oficinas se prescindirá asimismo de las plazas de estacionamiento de dichos edificios. En 2003, los locales propiedad de la OMPI ofrecían 239 plazas de estacionamiento, lo que representa

únicamente el 20% de todas las plazas disponibles. En 2004, cuando concluya la renovación del antiguo edificio de la OMM y se prescindiera de numerosos lugares de trabajo alquilados en distintos edificios, deberá prescindirse asimismo de un total de 230 plazas de estacionamiento. En el edificio renovado se contará con 180 plazas de estacionamiento, lo que representa una disminución de 50 plazas de estacionamiento en relación con el número de plazas alquiladas anteriormente. En 2002-2003, la OMPI pudo alquilar espacio de estacionamiento adicional en el *Parking des Nations*. No obstante, esta posibilidad se limitará en los años venideros por estar prevista su plena utilización.

349. El nuevo edificio contará con 280 plazas de estacionamiento subterráneo adicionales, lo que representa el 50% de los lugares de trabajo. Para 2009, entre todos los locales propiedad de la OMPI se contará con 699 plazas de estacionamiento, lo que representa únicamente el 61,3% de los requisitos totales. Habida cuenta de que los servicios de estacionamiento serán insuficientes para el personal de la OMPI, seguirá siendo difícil satisfacer las necesidades de los visitantes y usuarios de los servicios de conferencia de la OMPI y otros servicios. La construcción de plazas de estacionamiento adicionales, tal como se previó inicialmente en el proyecto de nuevo edificio, estaría justificada, especialmente teniendo en cuenta que las salas de conferencia de la OMPI contarán, en 2008-2009, con un aforo de casi 1.000 personas. Ello permitiría asimismo a la OMPI prescindir de numerosas plazas de estacionamiento alquiladas en el *Parking des Nations* y realizar un ahorro considerable.

350. En septiembre de 2002, la Secretaría propuso realizar un estudio adicional con vistas a suministrar plazas de estacionamiento adicionales. En este estudio se consideró la posibilidad de reservar parte del espacio de almacenamiento propuesto en el proyecto de nuevo edificio a fin de convertirlo en plazas de estacionamiento adicionales en el futuro, si fuera preciso. Se prevé que el estudio finalice hacia mediados de 2003 (véase el Anexo B sobre el Proyecto de nuevo edificio).

### **Actualización de los requisitos y disponibilidad de espacio de almacenamiento**

351. La OMPI posee 1.503 m<sup>2</sup> de espacio de almacenamiento y alquila 4.107 m<sup>2</sup> adicionales a un costo de 450.000 francos suizos anuales en distintos lugares de Ginebra, lo que representa un total de 5.610 m<sup>2</sup>. Estos almacenes se utilizan principalmente para las publicaciones y las copias en papel de las solicitudes recibidas en virtud de los distintos sistemas de registro que la OMPI, por contrato, debe conservar durante varios años. Se espera que el espacio de almacenamiento actual baste para satisfacer las necesidades de los próximos años, ya que la mayoría de las solicitudes se reciben en forma electrónica y puesto que en distintos sectores de la Organización se están obteniendo los resultados previstos gracias a la ejecución de los proyectos de tecnologías de la información. También se considera viable prescindir del alquiler de parte del espacio de almacenamiento en 2004 y 2008, cuando concluya la renovación del antiguo edificio de la OMM y se finalice el nuevo edificio.

**Cuadro 27**  
**Requisitos y disponibilidad de plazas de estacionamiento**

Fecha	A. Requisit. plazas estacion.	Disponibilidad de plazas de estacionamiento															Saldo E=D-A	
		B. Locales propiedad de la OMPI					C. Locales alquilados											TOTAL D=B+C
		AB	GB I	Antiguo edif. OMM	Nuevo edificio	Total, B	P y G	UC	CAM	Chambésy	Sogival	Budé	Casai	G.Motta	Nations	Total, C		
enero-03 real	<b>1.010</b>	215	24	-	-	<b>239</b>	275	80	109	52	35	27	65	40	268	<b>951</b>	<b>1.190</b>	<b>180</b>
enero-04	<b>1.010</b>	150	24	180	-	<b>354</b>	160	-	109	52	-	27	65	40	268	<b>721</b>	<b>1.075</b>	<b>65</b>
enero-05	<b>1.010</b>	150	24	180	-	<b>354</b>	160	-	109	52	-	-	65	40	268	<b>694</b>	<b>1.048</b>	<b>38</b>
enero-06	<b>1.030</b>	150	24	180	-	<b>354</b>	160	-	109	52	-	-	65	40	268	<b>694</b>	<b>1.048</b>	<b>18</b>
enero-07	<b>1.056</b>	215	24	180	-	<b>419</b>	160	-	109	-	-	-	65	40	268	<b>642</b>	<b>1.061</b>	<b>5</b>
enero-08	<b>1.102</b>	215	24	180	280	<b>699</b>	64	-	109	-	-	-	-	-	268	<b>441</b>	<b>1.140</b>	<b>38</b>
enero-09	<b>1.142</b>	215	24	180	280	<b>699</b>	64	-	109	-	-	-	-	-	268	<b>441</b>	<b>1.140</b>	<b>-2</b>

[Sigue el Anexo B]